



# La Plaque tournante

*Pour un réseau de communication qui permette de sortir des rails tout en restant dans le cadre de l'association Pour le Travail Social*

Numéro 26 - Mai 2009

## Soyons direct : ce sera exceptionnel Table ouverte avec Mireya

Exceptionnel parce que Mireya vit au Chili et qu'elle ne viendra donc pas à la table ouverte suivante... Et aussi parce que le travail social communautaire, tel que pratiqué en Amérique Latine, est intéressant à découvrir et à débattre.

Alors tous ceux qui le souhaitent, venez **dimanche 17 mai à 19 h à Pantin**.

Il est indispensable de s'inscrire. Surtout que pour une fois, on n'amène pas à manger, mais il y aura sur place un chili con carne géant, du fromage et des fruits (et à boire), et on partagera les frais...

En vous inscrivant, si vous ne connaissez pas la salle, signalez le que je vous envoie un plan d'accès. Et pour préparer cette table ouverte, lisez soigneusement le texte ci-dessous !

## Le protagonisme des enfants à Cerro Navia Expérience de la Banque des enfants

qu'on répare les terrains de sport  
avoir des espaces pour les graffitis et ne pas être discriminés  
nettoyer les égouts pour éviter les plaies de rats  
nourrir les chiens des rues et en faire cadeau aux gens qui les aiment  
illuminer les coins sombres ou il y a du trafic.  
plus de sécurité dans les rues, les carabiniers ne sortent pas les samedis  
les carabiniers s'endorment  
plus de travail pour les papas et mamans pour qu'ils nous nourrissent  
qu'on donne de la nourriture et une maison gratuite à ceux qui n'ont pas de travail.  
que les parents ne cherchent pas une revanche sur leurs enfants.  
qu'on dise pas des gros mots aux enfants  
demander à la maman qu'elle communique davantage avec les enfants  
créer un fond pour les parents des enfants qui se prostituent.  
porter plainte contre les chauffeurs du transport public qui ne s'arrêtent pas quand il y a des écoliers.  
que les parents donnent de l'affection à leurs enfants.  
une bibliothèque  
quand mes parents se bagarrent, je me fâche  
j'aime ma famille, mais quand ils me tapent, non.

La petite chronique économique.

### Ne pas confondre consommer moins et consommer mieux

C'est quand même un peu paradoxal, dans cette période de crise et de réduction de la production, de constater la permanence, voire le développement, de la contestation de la «société de consommation», comme si le problème quotidien de millions de gens (ou de milliards pour ceux qui raisonnent plus large) n'était pas au contraire de pouvoir consommer. Ces idées se développent souvent sous un vernis vaguement écolo, de lutte contre l'effet de serre, et on nous explique gentiment que l'on pourrait vivre tout aussi heureux en consommant nettement moins.

En fait, derrière la condamnation de la méchante «consommation», il y a souvent le regard sur la consommation des autres, ceux qui achètent des chaussures à la mode pour leurs enfants ou ceux qui roulent en quatre-quatre, au détriment parfois de biens qui **nous** paraissent plus importants. Et attention à l'envie de limiter leur consommation de chaussures de marque, sans leur permettre de consommer davantage dans d'autres domaines. Car il s'agit là de **culture** : plus les gens sont cultivés et plus leurs goûts sont raisonnés et «intelligents». Et j'espère qu'aucun travailleur social ne tente de faire

la pluie rentre dans les maisons, réparer les toits pour que les enfants ne se mouillent pas.  
que la Mairie donne de l'argent pour des promenades  
aider les familles qui se bagarrent  
des ateliers artistiques  
un local pour les réunions et activités des enfants  
que la maîtresse répare les places, les jeux et les rues.  
entre enfants discuter les problèmes, être plus unis  
des ateliers pour les parents avec leurs enfants  
quand je serais grand je ne vais pas frapper mes enfants  
Que les adultes changent leur attitude  
que les parents ne laissent pas seuls leurs enfants  
moins d'heures de travail pour les parents  
que les professeurs ne se fâchent pas quand les enfants leurs répondent.  
que les dispensaires soignent les femmes qui avortent.  
que les profs soient virés s'ils maltraitent des enfants.  
**“Vous nous regardez, mais c'est nous qui le vivons”**

Extraits des Dialogues des enfants avec les autorités communales et les adultes. Cerro Navia, Santiago du Chili (2003 à 2008).

Une équipe d'éducateurs et travailleurs sociaux de la Direction de l'enfance de la Mairie de Cerro Navia promeut le droit des enfants et adolescents à exprimer leurs opinions, à s'organiser et à influencer effectivement les politiques de la ville (protagonisme des enfants). Cette démarche aboutit l'année 2004 à l'organisation des enfants autour de la Banque des enfants, organisation sociale créée et autogérée par les propres enfants qui regroupe 7000 enfants à partir de projets d'autogestion et de recherche de ressources pour leurs loisirs.

Mais, si la pauvreté est une condition précitoyenne, qu'est ce être enfant et pauvre à Cerro Navia?  
Exclu parmi les exclus, l'enfant de Cerro Navia s'organise, se fait entendre et prend une place égalitaire, d'abord par rapport aux adultes de sa communauté et ensuite par rapport aux institutions et autorités.

De leur condition de sujets exclus ils deviennent sujets de droit et acteurs.

Quelque chose bouge dans les imaginaires et les pouvoirs à partir de ces nouvelles relations des enfants avec le gouvernement local, les institutions, les adultes ...

**La participation des enfants, qui considère non seulement leur expression et leur écoute de la part des adultes, mais aussi leur prise de responsabilités et leur capacité de prendre part activement à la définition de choix pris par leur communauté, n'est pas seulement une idée ponctuelle, mais bien plus une philosophie qui devrait infuser toute action, toute intervention touchant à l'enfance. Cela suppose un nécessaire changement de paradigme des droits de l'enfant.**

**Nous vous invitons à partager cette expérience et à réfléchir autour de cette idée.**

la morale et de convaincre des familles de ne pas acheter des chaussures de marque. Leur rôle est au contraire de développer le niveau de culture des personnes auxquelles ils s'adressent, et cela coûte bien plus cher ! Car il ne s'agit pas de s'attaquer au symptôme en négligeant la cause... En réalité, vu le niveau des salaires, chacun finit par consommer la totalité de ce qu'il perçoit, et les militants anti-consommation aussi bien que les autres, finissent le mois sans un sou. Ce qui prouve bien qu'on ne discute finalement que de choix de consommation, et pas de consommer moins.

Or moins et mieux, ce n'est pas pareil... Consommer moins de sel, de gras, d'alcool (?), de colorants, pourquoi pas, mais manger de bons produits, bien frais, variés, cela coûte plus cher. Autrement dit il faut consommer davantage, et c'est souhaitable ! Et pour consommer mieux, il faudrait que les revenus augmentent ! D'ailleurs c'est un bon test pour vérifier le sens caché des idées hétéroclites qui circulent sur ces sujets dans la tête des travailleurs sociaux (et des autres...) : va-t-elle dans le sens de la nécessaire augmentation des revenus ou a-t-elle comme conclusion naturelle qu'on pourrait très bien vivre avec des revenus moindres ? Dans le deuxième cas, c'est très simple : c'est une idée qui arrange d'abord ceux qui voudraient nous voir réduire notre niveau de vie !

#### **Vous voulez participer ?**

**Envoyez nous les adresses mails de tous les travailleurs sociaux dont vous êtes sûrs qu'ils apprécieront de recevoir la Plaque Tournante.**

Demandez d'abord l'accord des personnes concernées, car l'habitude de diffuser des foules de choses sur Internet, de valeur très variable, et portant en clair les adresses mail de tous les destinataires, ce n'est pas forcément une bonne idée...

**Le site :  
[pourletravailsocial.org](http://pourletravailsocial.org)**

#### **On y trouve**

- la rubrique **Formation en Travail Social**
- la rubrique **documents**
- la rubrique **vidéos**
- la rubrique **association** (à peine ébauchée)
- toutes les Plaques Tournantes**
- le **Blog** (à utiliser sans modération...)

Sur le site lui même, beaucoup de choses sont en chantier. Pour le développer, les bonnes volontés sont acceptées...

**A ce jour la liste de diffusion de la plaque tournante comporte 305 adresses mail.**

**Rédaction de la Plaque Tournante et donc toute responsabilité assumée :  
Marcel Gaillard**

**Pour nous joindre, écrire à  
[pourletravailsocial@orange.fr](mailto:pourletravailsocial@orange.fr)**